

de	Montageanleitung Zubehörsatz Bodenaufstellung ZS BS-P
fr	Notice de montage Kit d'accessoires pour l'installation autonome ZS BS-P
es	Instrucciones de montaje Kit de accesorios de instalación independiente ZS BS-P
pl	Instrukcja montażu Zestaw akcesoriów do montażu wolnostojącego ZS BS-P
cs	Montážní návod Sada doplňků pro instalaci do volného prostoru ZS BS-P

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank für den Kauf dieses Gerätes.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und heben Sie es zum späteren Nachlesen an einem sicheren Ort auf. Um langfristig einen sicheren und effizienten Betrieb sicherzustellen, empfehlen wir die regelmäßige Wartung des Produktes. Unsere Service- und Kundendienst-Organisation kann Ihnen dabei behilflich sein.

Wir hoffen, dass Sie viele Jahre Freude an dem Produkt haben.

Cher client,

Merci d'avoir fait l'acquisition de cet appareil.

Nous vous invitons à lire attentivement la présente notice avant d'utiliser votre appareil. Conservez ce document dans un endroit adapté afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Pour garantir un fonctionnement sûr et efficace, nous vous recommandons de procéder régulièrement aux opérations d'entretien nécessaires. Notre service Après-Vente et notre équipe technique peuvent vous apporter leur aide dans ces opérations.

Nous espérons que vous profiterez de votre produit pendant de longues années.

Estimado/a cliente:

Gracias por adquirir este aparato.

Lea con atención este manual antes de usar el producto y guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo más tarde. Para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente, recomendamos realizar una revisión y un mantenimiento periódicos. Nuestro servicio posventa y de mantenimiento pueden prestarle asistencia para ello.

Esperamos que disfrute de un funcionamiento impecable del producto durante años.

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakup urządzenia.

Przed rozpoczęciem korzystania z naszego produktu prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją i zachowanie jej w bezpiecznym miejscu, aby można było korzystać z niej w przyszłości. Aby zapewnić bezpieczne i wydajne działanie urządzenia zalecamy jego regularne serwisowanie. Pomóc w tym może autoryzowany serwis oraz dział obsługi klienta.

Mamy nadzieję, że będą Państwo z zadowoleniem użytkować nasze urządzenie przez wiele lat.

Vážený zákazník,

děkujeme Vám, že jste si zakoupil/a toto zařízení.

Před použitím výrobku si prosím pozorně přečtete tento návod a uschovejte jej na bezpečném místě pro budoucí potřebu. Pro zajištění trvalé bezpečnosti a účinného provozu výrobku doporučujeme pravidelně provádět předepsanou údržbu. Naše servisní a prodejní oddělení vám budou k dispozici.

Přejeme Vám bezzávadový provoz tohoto zařízení po dobu mnoha let.

Inhaltsverzeichnis

1	Sicherheit	3
1.1	Allgemeine Sicherheitshinweise	3
1.2	Bestimmungsgemäße Verwendung	3
2	Über dieses Handbuch	3
2.1	Allgemeines	3
2.2	Zusätzliche Dokumentation	4
2.3	Benutzte Symbole	4
2.3.1	In der Anleitung verwendete Symbole	4
3	Produktbeschreibung	4
3.1	Lieferumfang	4
4	Montage	5
4.1	Montage der Wärmepumpen-Inneneinheit	5
4.2	Montage des Rohrbogens mit Manometer und des Kondensatanschlussschlauchs	6

1 Sicherheit

1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise



Vorsicht!
 Bei der Installation des Zubehörs besteht die Gefahr erheblicher Sachschäden. Deshalb darf das Zubehör nur durch Fachunternehmen montiert und durch Sachkundige der Erstellerfirmen erstmalig in Betrieb genommen werden! Verwendetes Zubehör muss den Technischen Regeln entsprechen und vom Hersteller in Verbindung mit diesem Zubehör zugelassen sein.



Gefahr!
Verletzungsgefahr!
 Beim Heben und Aufsetzen der Wärmepumpen-Inneneinheit sind Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe zu tragen!



Gefahr!
Verletzungsgefahr!
 Das Heben und Aufsetzen der Wärmepumpen-Inneneinheit sollte von mindestens 2 Personen durchgeführt werden.

1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Zubehörsatz Bodenaufstellung ZS BS-P dient zur erhöhten Bodenaufstellung von Wärmepumpen-Inneneinheiten der Serie BLW Mono-P.1.

2 Über dieses Handbuch

2.1 Allgemeines

Diese Montageanleitung wendet sich an den Heizungsfachmann, der das Zubehör installiert.

2.2 Zusätzliche Dokumentation



Verweis:

Zusätzlich zu dieser Anleitung ist ggf. das Installationshandbuch der verwendeten Wärmepumpe zu beachten:

2.3 Benutzte Symbole

2.3.1 In der Anleitung verwendete Symbole

In dieser Anleitung gibt es verschiedene Gefahrenstufen, um die Aufmerksamkeit auf spezielle Anweisungen zu lenken. Damit möchten wir die Sicherheit der Benutzer erhöhen, Probleme vermeiden und den ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes sicherstellen.



Gefahr!

Gefährliche Situationen, die zu schweren Verletzungen führen können.



Stromschlaggefahr!

Gefahr eines elektrischen Schlages.



Warnung!

Gefährliche Situationen, die zu leichten Verletzungen führen können.



Vorsicht!

Gefahr von Sachschäden.



Wichtig:

Bitte beachten Sie diese wichtigen Informationen.



Verweis:

Bezugnahme auf andere Anleitungen oder Seiten in dieser Dokumentation.

3 Produktbeschreibung

3.1 Lieferumfang

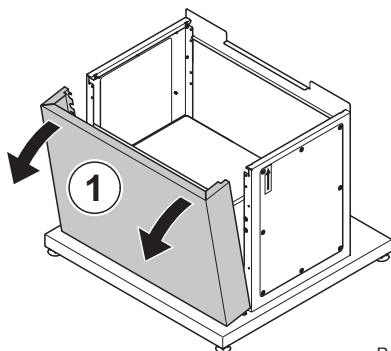
- Sockel
- Anschlussrohr Vorlauf mit Manometeranschluss
- 2 Dichtungen
- Kondensatanschluss Schlauch
- Sitzhocker
- 2 Schrauben

4 Montage

4.1 Montage der Wärmepumpen-Inneneinheit

Abb.1 Entfernen der Frontverkleidung

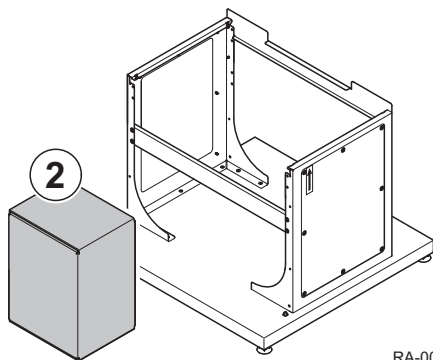
1. Frontverkleidung gemäß Abb. nach vorn kippen und entfernen.



RA-0003004

Abb.2 Sitzhocker

2. Sitzhocker aus dem Gehäuse entfernen.



RA-0003005

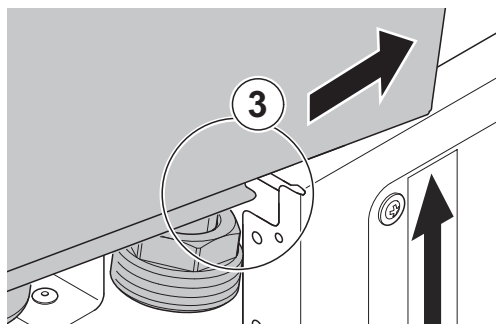


Hinweis

Der Sitzhocker dient zur erleichterten Durchführung von Installations- und Einstellungsarbeiten an der Wärmepumpen-Inneneinheit.

Abb.3 Aufsetzen der Wärmepumpen-Inneneinheit

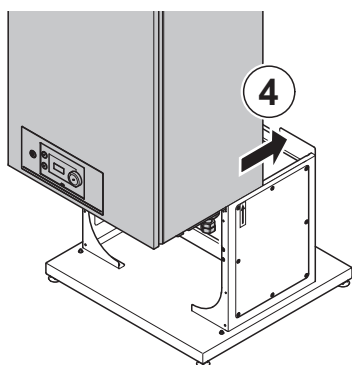
3. Wärmepumpen-Inneneinheit leicht schräg auf den Sockel aufsetzen und nach hinten schieben bis die Rückwand der Inneneinheit auf Höhe des Pfeils an der Seitenwand ist und sich die Lasche an der Unterseite der Inneneinheit (Kreis) kurz vor dem Podest befindet.



RA-0003008

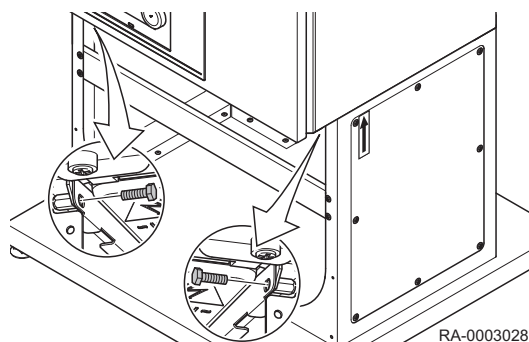
Abb.4 Draufschieben der Wärmepumpen-Inneneinheit

4. Wärmepumpen-Inneneinheit ganz auf das Podest absetzen und bis zum hinteren Anschlag auf das Podest schieben.



RA-0003007

Abb.5 Befestigen der Wärmepumpen-Inneneinheit

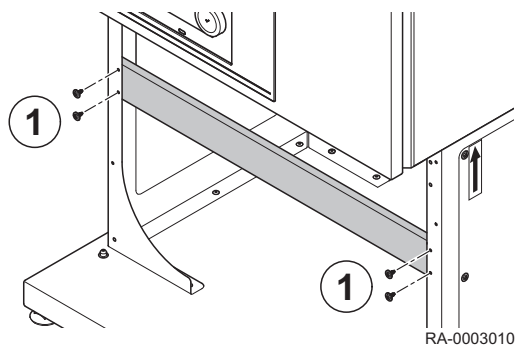


RA-0003028

5. Wärmepumpen-Inneneinheit mit 2 Sechskantschrauben (Lieferumfang) links und rechts unterhalb der Wärmepumpen-Inneneinheit sichern.

4.2 Montage des Rohrbogens mit Manometer und des Kondensatanschlussschlauchs

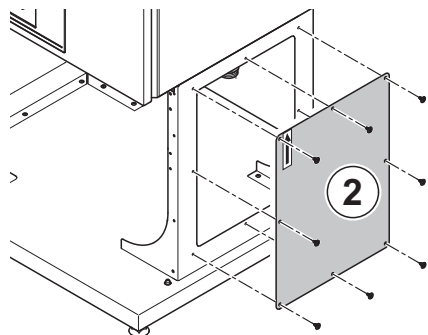
Abb.6 Entfernen der Blende



RA-0003010

1. Schrauben lösen und Quertraverse entfernen.

Abb.7 Entfernen der Seitenverkleidung



RA-0003011

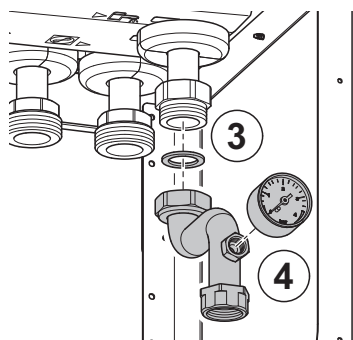
2. Schrauben lösen und rechte Seitenverkleidung entfernen.



Hinweis

Zur erleichterten Montage kann bei Bedarf die rechte und linke Seitenverkleidung entfernt werden.

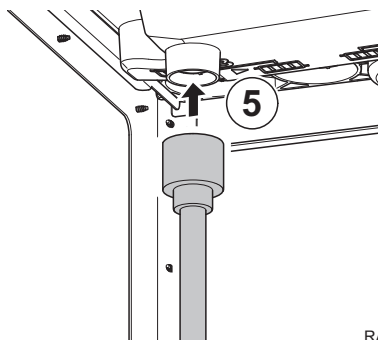
Abb.8 Montage des Rohrbogens und des Manometers



RA-0003009

3. Rohrbogen gemäß Abb. mit Dichtung am Vorlaufanschluss für den Trinkwasserspeicher der Wärmepumpen-Inneneinheit anschließen.
4. Manometer (im Lieferumfang der Wärmepumpe) gemäß Abb. am Rohrbogen anschließen.

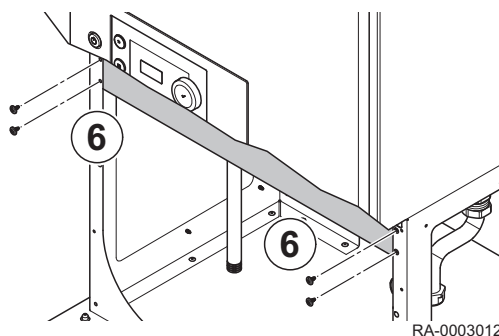
Abb.9 Anbringen des Kondensatanschlussschlauchs



RA-0003027

5. Kondensatanschlussschlauch gemäß Abb. auf den Kondensatanschluss an der Unterseite der Wärmepumpen-Inneneinheit schieben.

Abb.10 Montage der Blende



RA-0003012

6. Quertraverse mit Schrauben in den Löchern unterhalb der Wärmepumpen-Inneneinheit montieren.
7. Bei Bedarf den Sitzhocker nach Gebrauch wieder unterhalb der Inneneinheit verstauen.
8. Nach Beendigung sämtlicher Montagearbeiten Front- und Seitenverkleidung wieder montieren.

Table des matières

1	Consignes de sécurité	8
1.1	Consignes générales de sécurité	8
1.2	Recommandations	8
2	A propos de cette notice	8
2.1	Généralités	8
2.2	Documentation complémentaire	9
2.3	Symboles utilisés	9
2.3.1	Symboles utilisés dans la notice	9
3	Description du produit	9
3.1	Livraison standard	9
4	Montage	10
4.1	Montage du module intérieur de la pompe à chaleur	10
4.2	Montage du coude avec manomètre et tuyau de raccordement pour les condensats	11

1 Consignes de sécurité

1.1 Consignes générales de sécurité



Attention

Il existe un risque sérieux de dommages matériels lors de l'installation des accessoires. Les accessoires doivent donc être installés exclusivement par des entreprises formées à cet effet, et mis en service par une personne compétente nommée par l'installateur du système. Les accessoires utilisés doivent correspondre aux réglementations techniques et la combinaison avec ces accessoires doit être approuvée par le fabricant.



Danger

Risque de blessure !

Des gants de protection et des chaussures de sécurité doivent être portés lors du levage et de la pose du module intérieur de la pompe à chaleur !



Danger

Risque de blessure !

Deux personnes au minimum sont nécessaires pour le levage et la pose du module intérieur de la pompe à chaleur.

1.2 Recommandations

Le kit d'accessoires pour l'installation autonome ZS BS-P est utilisé pour l'installation autonome surélevée des modules intérieurs de pompe à chaleur des séries BLW Mono-P.1.

2 A propos de cette notice

2.1 Généralités

Cette notice d'installation est destinée à l'installateur.

2.2 Documentation complémentaire



Voir

En plus de cette notice, la Notice d'installation pour la pompe à chaleur qui est utilisée doit également être respectée :

2.3 Symboles utilisés

2.3.1 Symboles utilisés dans la notice

Dans cette notice, différents niveaux de danger sont utilisés pour attirer l'attention sur des indications particulières. Nous souhaitons ainsi assurer la sécurité de l'utilisateur, éviter tout problème et garantir le bon fonctionnement de l'appareil.



Danger

Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles graves.



Danger d'électrocution

Risque d'électrocution.



Avertissement

Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles légères.



Attention

Risque de dégâts matériels.



Important

Attention, informations importantes.



Voir

Référence à d'autres notices ou à d'autres pages de cette notice.

3 Description du produit

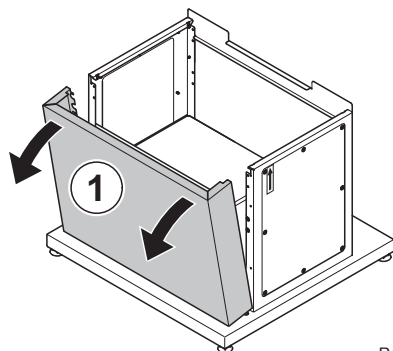
3.1 Livraison standard

- Châssis
- Conduite de départ avec raccordement au manomètre
- 2 joints
- Flexible de raccordement des condensats
- Tabouret
- 2 vis

4 Montage

4.1 Montage du module intérieur de la pompe à chaleur

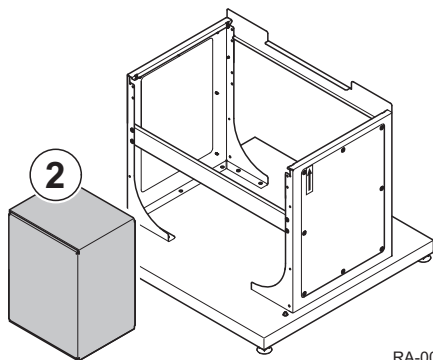
Fig.11 Déposer le panneau avant



RA-0003004

1. Incliner le panneau avant vers l'avant comme indiqué dans la figure et le déposer.

Fig.12 Tabouret



RA-0003005

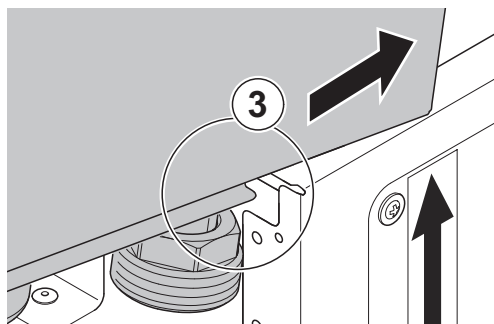
2. Retirer le tabouret du boîtier.



Mise en garde

Le tabouret est utilisé pour simplifier l'installation et le travail de réglage sur le module intérieur de la pompe à chaleur.

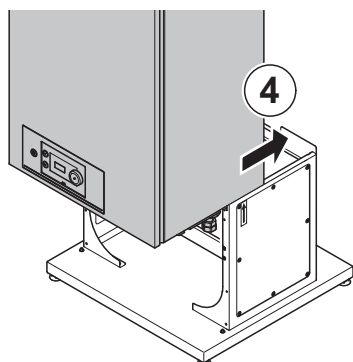
Fig.13 Positionnement du module intérieur de la pompe à chaleur



RA-0003008

3. Placer le module intérieur de la pompe à chaleur sur le châssis avec un léger décalage angulaire et le pousser vers l'arrière jusqu'à ce que le panneau arrière du module intérieur soit en alignement avec la flèche située sur le panneau latéral et que la languette située sur le fond du module intérieur (encerclée) soit juste derrière le socle.

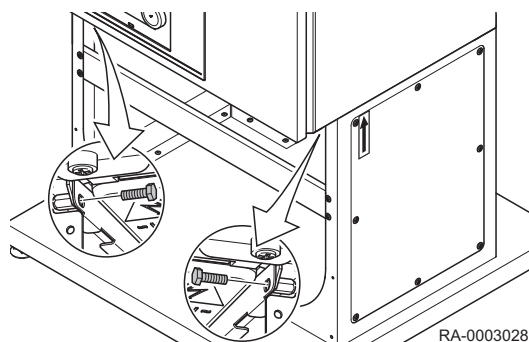
Fig.14 Mise en place du module intérieur de la pompe à chaleur par glissement



RA-0003007

4. Placer le module intérieur de la pompe à chaleur complètement sur le socle et le pousser sur le socle jusqu'à la butée arrière.

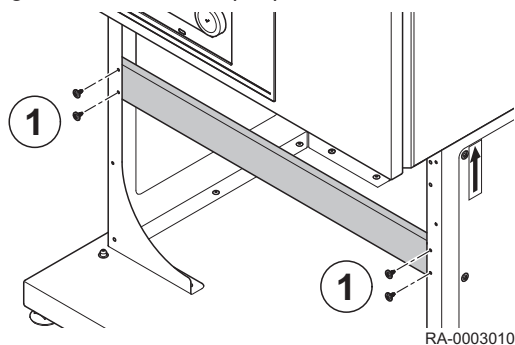
Fig.15 Fixation du module intérieur de la pompe à chaleur



- Fixer le module intérieur de la pompe à chaleur avec 2 vis à tête hexagonale (livraison standard) des côtés gauche et droit sous le module intérieur de la pompe à chaleur.

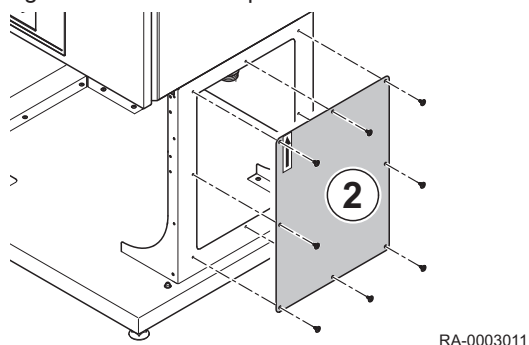
4.2 Montage du coude avec manomètre et tuyau de raccordement pour les condensats

Fig.16 Retrait de la plaque d'obturation



- Desserrer les vis et déposer la traverse.

Fig.17 Démontez le panneau latéral



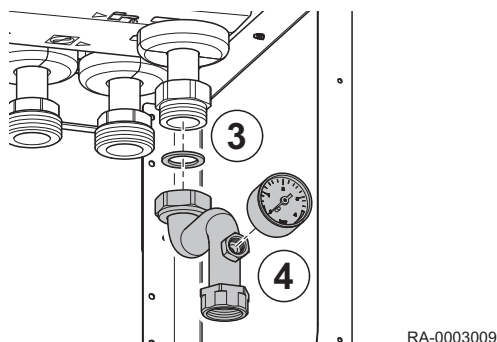
- Desserrer les vis et déposer le panneau latéral de droite.



Mise en garde

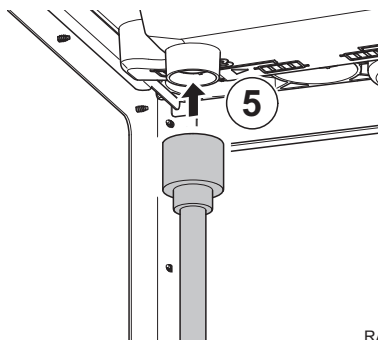
Pour faciliter le montage, les panneaux latéraux de droite et de gauche peuvent être déposés selon le besoin.

Fig.18 Montage du coude et du manomètre



- Raccorder le coude avec un joint au connecteur de départ pour la cuve de stockage d'eau sanitaire sur le module intérieur de la pompe à chaleur comme indiqué dans la figure.
- Raccorder le manomètre (inclus dans la livraison standard de la pompe à chaleur) au coude comme indiqué dans la figure.

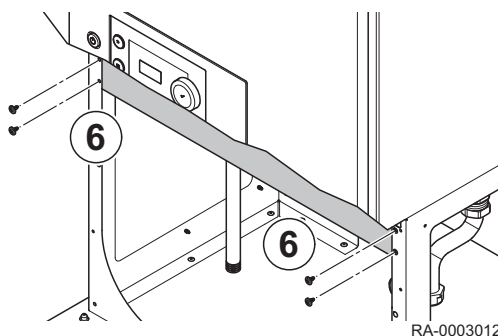
Fig.19 Installation du tuyau de raccordement des condensats



RA-0003027

5. Pousser le tuyau de raccordement des condensats sur le raccordement des condensats situé sous le module intérieur de la pompe à chaleur comme indiqué dans la figure.

Fig.20 Installation de la plaque d'obturation



RA-0003012

6. Visser la traverse dans les trous prévus sous le module intérieur de la pompe à chaleur.
7. Si nécessaire, ranger le tabouret sous le module intérieur après utilisation.
8. Une fois le montage terminé, reposer les panneaux avant et latéraux.

Índice

1	Seguridad	13
1.1	Instrucciones generales de seguridad	13
1.2	Recomendaciones	13
2	Acerca de este manual	13
2.1	Generalidades	13
2.2	Documentación adicional	14
2.3	Símbolos utilizados	14
2.3.1	Símbolos utilizados en el manual	14
3	Descripción del producto	14
3.1	Suministro estándar	14
4	Montaje	15
4.1	Montaje de la unidad interior de bomba de calor	15
4.2	Montaje del codo de la tubería con manómetro y manguera de conexión de condensados	16

1 Seguridad

1.1 Instrucciones generales de seguridad



Atención

Existe un riesgo de daño material importante al instalar los accesorios. Por ello, los accesorios solo los deben instalar profesionales formados que cuenten con el permiso de una persona competente designada por el instalador del sistema. Los accesorios utilizados se deben ajustar a las regulaciones técnicas y deben ser autorizadas por el fabricante juntamente con dichos accesorios.



Peligro

¡Riesgo de lesión!

Para levantar y depositar la unidad interior de bomba de calor deben usarse guantes y calzado de seguridad.



Peligro

¡Riesgo de lesión!

Para levantar y depositar la unidad interior de bomba de calor se necesitan al menos dos personas.

1.2 Recomendaciones

El kit de accesorios de instalación independiente ZS BS-P se utiliza para la instalación independiente elevada de las unidades interiores de bomba de calor de la serie BLW Mono-P.1.

2 Acerca de este manual

2.1 Generalidades

Este manual de instalación está pensado para el especialista en calefacción que instala los accesorios.

2.2 Documentación adicional



Consejo
Además de este manual, también debe respetarse el manual de instalación de la bomba de calor utilizada:

2.3 Símbolos utilizados

2.3.1 Símbolos utilizados en el manual

En este manual se emplean distintos niveles de peligro para llamar la atención sobre ciertas instrucciones especiales. El objetivo de ello es mejorar la seguridad del usuario, prevenir posibles problemas y garantizar el buen funcionamiento del aparato.



Peligro
Riesgo de situaciones peligrosas susceptibles de provocar lesiones graves.



Peligro de electrocución
Riesgo de descarga eléctrica.



Advertencia
Riesgo de situaciones peligrosas susceptibles de provocar lesiones leves.



Atención
Riesgo de daños materiales



Importante
Señala una información importante.



Consejo
Remite a otros manuales u otras páginas de este manual.

3 Descripción del producto

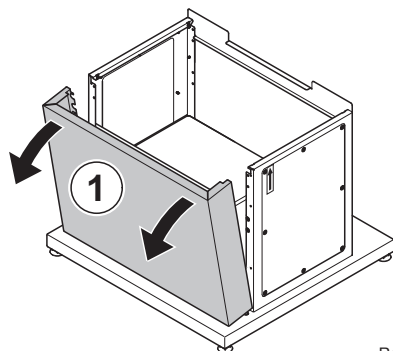
3.1 Suministro estándar

- Bastidor
- Tubería de conexión de impulsión con conexión de manómetro
- 2 juntas
- Manguera de conexión de condensados
- Taburete
- 2 tornillos

4 Montaje

4.1 Montaje de la unidad interior de bomba de calor

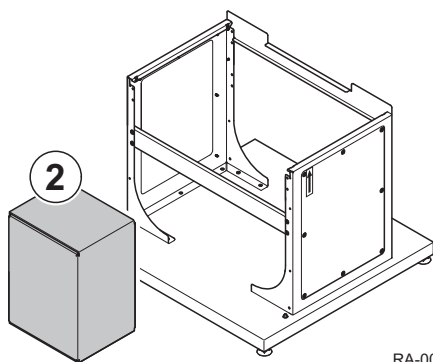
Fig.21 Retirada del envoltente frontal



RA-0003004

1. Inclinar el panel frontal hacia delante como muestra la figura y retirarlo.

Fig.22 Taburete



RA-0003005

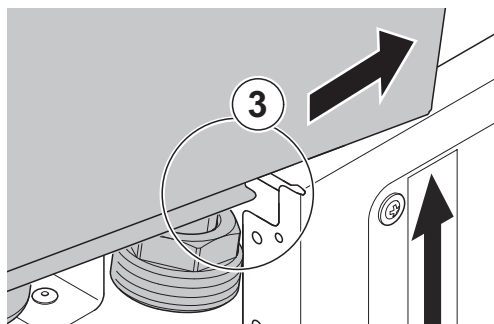
2. Retirar el taburete de la carcasa.



Precaución

El taburete se utiliza para facilitar las tareas de instalación y ajuste en la unidad interior de bomba de calor.

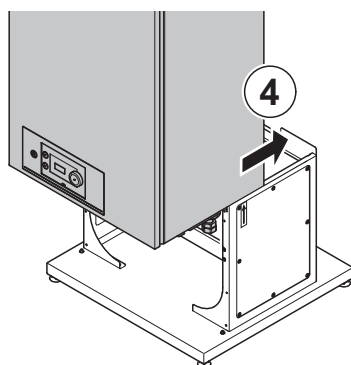
Fig.23 Colocación de la unidad interior de bomba de calor



RA-0003008

3. Colocar la unidad interior de bomba de calor ligeramente inclinada sobre el bastidor y empujar hacia atrás hasta que el panel trasero de la unidad interior esté alineado con la flecha del panel lateral y la lengüeta de la parte inferior de la unidad interior (rodeada por un círculo) quede justo detrás del pedestal.

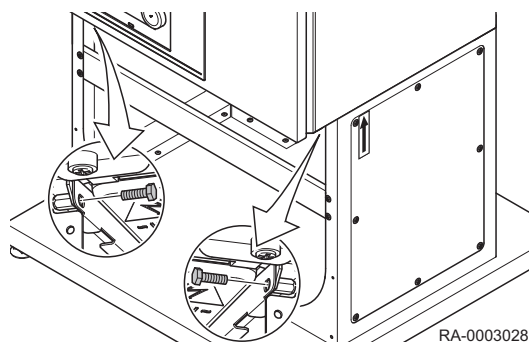
Fig.24 Deslizamiento de la unidad interior de bomba de calor hasta su lugar



RA-0003007

4. Colocar la unidad interior de bomba de calor completamente sobre el pedestal y empujarla contra el pedestal hasta el tope trasero.

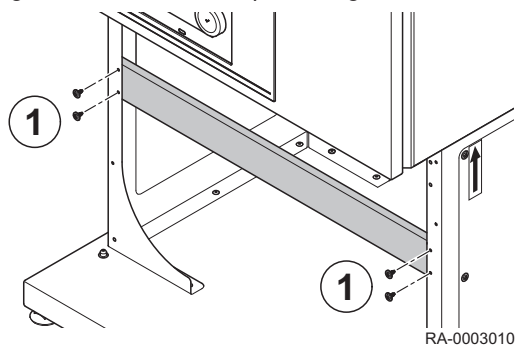
Fig.25 Fijación de la unidad interior de bomba de calor



5. Fijar la unidad interior de bomba de calor con dos 2 tornillos de cabeza hexagonal (suministro estándar) por los lados izquierdo y derecho por debajo de la unidad interior de la bomba de calor.

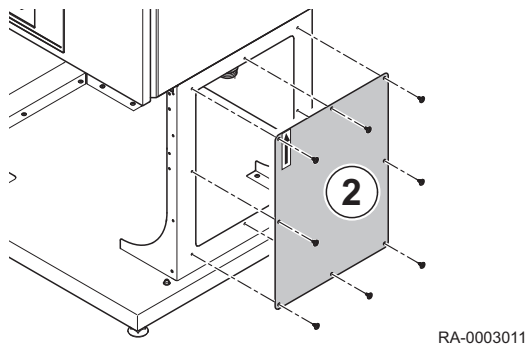
4.2 Montaje del codo de la tubería con manómetro y manguera de conexión de condensados

Fig.26 Retirada de la placa ciega



1. Aflojar los tornillos y retirar el travesaño.

Fig.27 Retirada del panel lateral



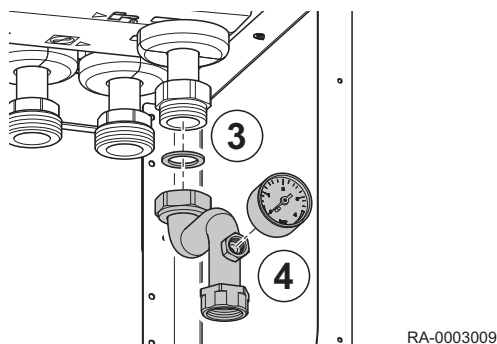
2. Aflojar los tornillos y retirar el panel lateral derecho.



Precaución

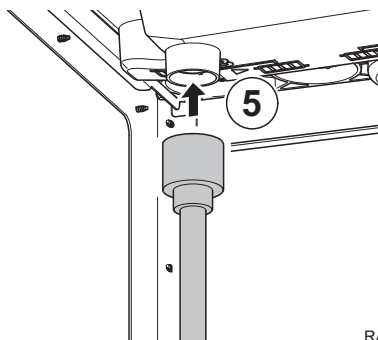
Para facilitar el montaje, los paneles laterales derecho e izquierdo pueden retirarse en caso necesario.

Fig.28 Montaje del codo de la tubería y el manómetro



3. Conectar el codo de la tubería con la junta a la conexión de impulsión del depósito de almacenamiento del agua sanitaria de la unidad interior de bomba de calor como muestra la figura.
4. Conectar el manómetro (incluido en el suministro estándar de la bomba de calor) al codo de la tubería como muestra la figura.

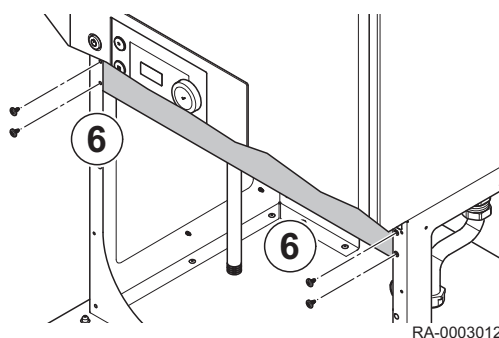
Fig.29 Colocación de la manguera de conexión de condensados



RA-0003027

5. Introducir a presión la manguera de conexión de condensados en la conexión de condensados de la parte inferior de la unidad interior de bomba de calor como muestra la figura.

Fig.30 Colocación de la placa ciega



RA-0003012

6. Enroscar el travesaño en los agujeros de la parte inferior de la unidad interior de bomba de calor.
7. Si es necesario, guardar el taburete debajo de la unidad interior tras su uso.
8. Tras finalizar el montaje, volver a instalar los paneles frontal y lateral.

Spis treści

1	Bezpieczeństwo	18
1.1	Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	18
1.2	Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem	18
2	O niniejszej instrukcji	18
2.1	Informacje ogólne	18
2.2	Dodatkowa dokumentacja techniczna	19
2.3	Stosowane symbole	19
2.3.1	Symbole stosowane w instrukcji	19
3	Opis urządzenia	19
3.1	Standardowa dostawa	19
4	montaż	20
4.1	Montaż modułu wewnętrznego pompy ciepła	20
4.2	Montaż kolanka rury z manometrem i wężem podłączeniowym kondensatu	21

1 Bezpieczeństwo

1.1 Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Przestroga

Podczas montażu elementów wyposażenia dodatkowego może dojść do poważnego uszkodzenia urządzenia. Z tego względu elementy wyposażenia dodatkowego mogą być montowane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony personel i uruchamiane przez kompetentne osoby wskazane przez wykonawcę instalacji. Zastosowane elementy wyposażenia dodatkowego muszą spełniać wymagania przepisów technicznych i muszą być zatwierdzone przez producenta dla danej konfiguracji sprzętowej.



Niebezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo okaleczenia!

Podczas podnoszenia i opuszczania modułu wewnętrznego pompy ciepła należy nosić rękawice ochronne i obuwie ochronne!



Niebezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo okaleczenia!

Do podnoszenia i opuszczania modułu wewnętrznego pompy ciepła są potrzebne co najmniej dwie osoby.

1.2 Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem

Zestaw akcesoriów do montażu wolnostojącego ZS BS-P służy do wolnostojącego montażu modułów wewnętrznych pompy ciepła z serii BLW Mono-P.1.

2 O niniejszej instrukcji

2.1 Informacje ogólne

Niniejszy podręcznik montażu jest przeznaczony dla wykonawców instalacji grzewczych, montujących elementy wyposażenia dodatkowego.

2.2 Dodatkowa dokumentacja techniczna

**Patrz**

Oprócz tej instrukcji należy przestrzegać także instrukcji obsługi używanej pompy ciepła:

2.3 Stosowane symbole

2.3.1 Symbole stosowane w instrukcji

W niniejszej instrukcji informuje się o różnych poziomach zagrożenia, aby zwrócić uwagę użytkownika na specjalne informacje. Stosujemy tę metodę, aby zapobiegać problemom i zagwarantować prawidłową pracę urządzenia.

**Niebezpieczeństwo**

Ryzyko powstania niebezpiecznych sytuacji mogących prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

**Ryzyko porażenia prądem**

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

**Ostrzeżenie**

Ryzyko powstania niebezpiecznych sytuacji mogących prowadzić do zranienia.

**Przestroga**

Ryzyko uszkodzenia urządzenia.

**Ważne**

Prosimy o uwagę: ważna informacja.

**Patrz**

Odsyłacz do innych instrukcji lub stron niniejszej instrukcji.

3 Opis urządzenia

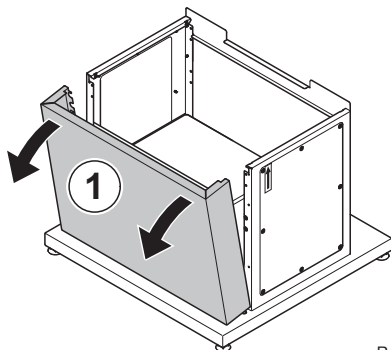
3.1 Standardowa dostawa

- Cokół
- Przewód przyłączeniowy zasilania z przyłączem manometru
- 2 x uszczelka
- Wąż podłączeniowy kondensatu
- Stołek
- 2 x śruba

4 montaż

4.1 Montaż modułu wewnętrznego pompy ciepła

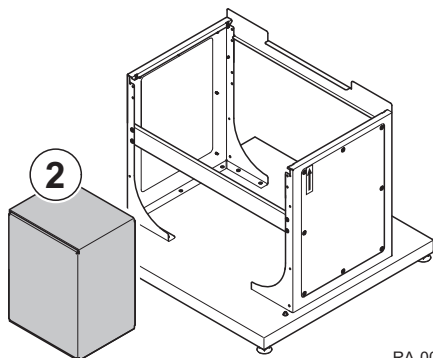
Rys.31 Zdejmowanie przedniej ścianki obudowy



RA-0003004

1. Odchylić panel przedni do przodu w sposób pokazany na rysunku i zdemontować go.

Rys.32 Stołek



RA-0003005

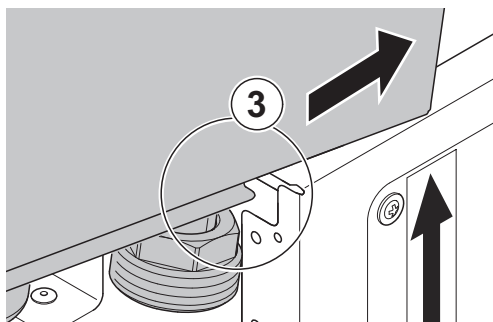
2. Zdemontować stół z obudowy.



Uwaga

Stół ma ułatwiać czynności montażowe i regulacyjne przy module wewnętrznym pompy ciepła.

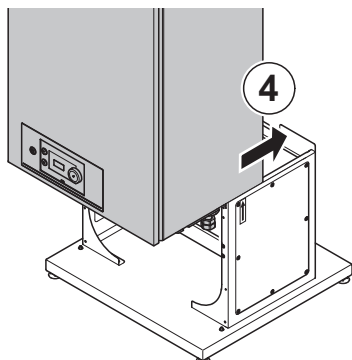
Rys.33 Ustawianie modułu wewnętrznego pompy ciepła



RA-0003008

3. Ustawić moduł wewnętrzny pompy ciepła na ramie bazowej pod niewielkim kątem i pchnąć do tyłu tak, aby tylny panel modułu wewnętrznego zrównał się ze strzałką na panelu bocznym, a wypustka na dnie modułu wewnętrznego (oznaczona kółkiem) znalazła się tuż za podstawą.

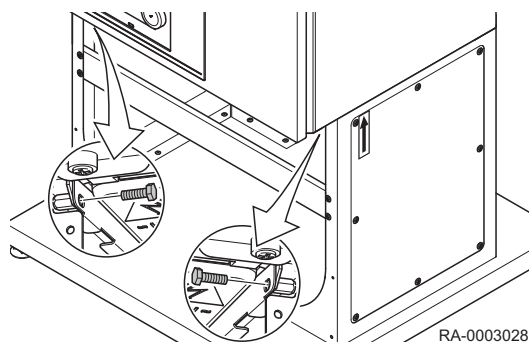
Rys.34 Przesuwanie modułu wewnętrznego pompy ciepła we właściwe położenie



RA-0003007

4. Umieścić moduł wewnętrzny pompy ciepła w całości na podstawie i wepchnąć go na podstawę aż do tylnego ogranicznika.

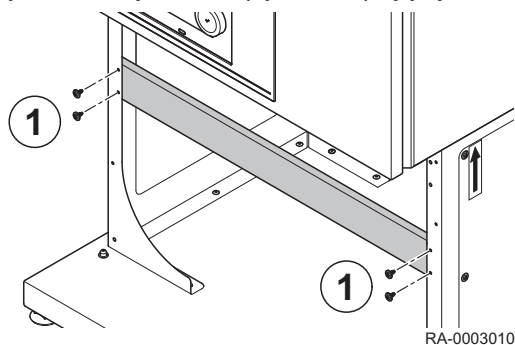
Rys.35 Mocowanie modułu wewnętrznego pompy ciepła



5. Zamocować moduł wewnętrzny pompy ciepła za pomocą 2 śrub z łbem sześciokątnym (ze standardowej dostawy) po lewej i po prawej stronie na spodzie modułu.

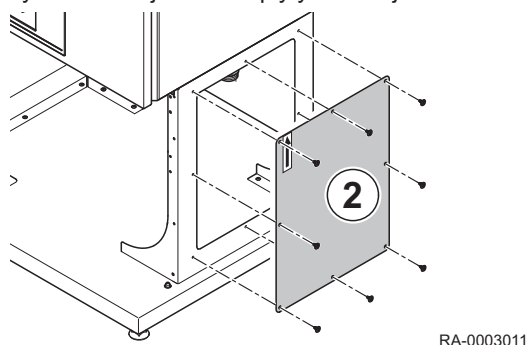
4.2 Montaż kolanka rury z manometrem i węzłem połączeniowym kondensatu

Rys.36 Zdejmowanie płytki zaślepiającej



1. Odkręcić śruby i zdemontować poprzeczkę.

Rys.37 Zdejmowanie płyty bocznej



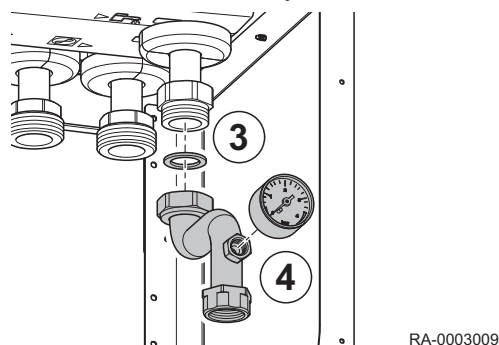
2. Odkręcić śruby i zdemontować panel boczny po prawej stronie.



Uwaga

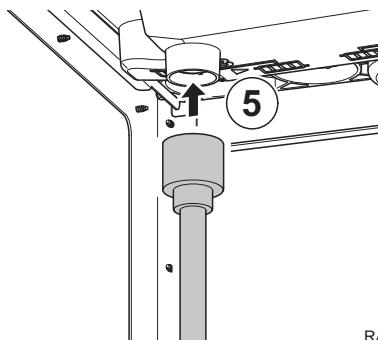
Aby ułatwić montaż, można w razie potrzeby zdemontować panele boczne po lewej i po prawej stronie.

Rys.38 Montaż kolanka rury z manometrem



3. Podłączyć kolanko rury przy użyciu uszczelki do przyłącza zasilania podgrzewacza c.w.u. na module wewnętrznym pompy ciepła w sposób pokazany na rysunku.
4. Podłączyć manometr (wchodzi w skład standardowej dostawy pompy ciepła) do kolanka rury w sposób pokazany na rysunku.

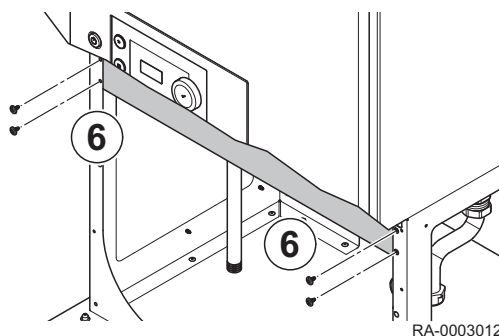
Rys.39 Montaż węży podłączeniowego kondensatu



RA-0003027

5. Nasunąć węży podłączeniowy kondensatu na przyłącze kondensatu na spodzie modułu wewnętrznego pompy ciepła w sposób pokazany na rysunku.

Rys.40 Montaż płytki zasłepiającej



RA-0003012

6. Przykręcić poprzeczkę, korzystając z otworów na spodzie modułu wewnętrznego pompy ciepła.
7. Jeśli to konieczne, po użyciu schować stólek pod modulem wewnętrznym.
8. Po zakończeniu wszystkich czynności montażowych należy zamontować z powrotem panele przedni i boczny.

Obsah

1	Bezpečnost	23
1.1	Všeobecné bezpečnostní pokyny	23
1.2	Doporučení	23
2	O tomto návodu	23
2.1	Všeobecně	23
2.2	Doplňující dokumentace	24
2.3	Použité symboly	24
2.3.1	Symboly použité v návodu	24
3	Popis produktu	24
3.1	Standardní dodávka	24
4	Montáž	25
4.1	Sestavení vnitřní jednotky tepelného čerpadla	25
4.2	Připojení a sestavení trubkového kolene s manometrem a připojovací hadice pro kondenzát	26

1 Bezpečnost

1.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny



Upozornění

Při instalaci příslušenství vzniká nebezpečí závažných věcných škod. Příslušenství proto musí instalovat pouze vyškolení dodavatelé a musí je uvádět do provozu kompetentní osoba určená osobou, která prováděla instalaci systému. Používané příslušenství musí odpovídat technickým předpisům a být schváleno výrobcem v kombinaci s tímto příslušenstvím.



Nebezpečí

Hrozí nebezpečí zranění!

Při zvedání a pokládání vnitřní jednotky tepelného čerpadla je nutné používat ochranné rukavice a ochrannou obuv!



Nebezpečí

Hrozí nebezpečí zranění!

Na zvedání a pokládání vnitřní jednotky tepelného čerpadla je zapotřebí nejméně dvou osob.

1.2 Doporučení

Sada doplňků pro instalaci do volného prostoru ZS BS-P slouží k volnému umístění vnitřních jednotek tepelných čerpadel řady BLW Mono-P.1 do vyvýšené pozice.

2 O tomto návodu

2.1 Všeobecně

Návod k instalaci je určen pro specialistu na vytápění, který montuje příslušenství.

2.2 Doplňující dokumentace

**Viz**

Kromě tohoto návodu je nutné dodržovat také Návod na instalaci tepelného čerpadla:

2.3 Použité symboly

2.3.1 Symboly použité v návodu

V tomto návodu jsou použity různé úrovně varování, aby upozornily na zvláštní pokyny. Cílem je zvýšit bezpečnost uživatelů, zamezit případným problémům a zajistit správný provoz zařízení.

**Nebezpečí**

Nebezpečí, které může vést k těžkým poraněním osob.

**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem**

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

**Varování**

Nebezpečí, které může vést k lehkým poraněním osob.

**Upozornění**

Nebezpečí věcných škod.

**Důležité**

Pozor – důležité informace.

**Viz**

Odkaz na jiné návody nebo stránky v tomto návodu.

3 Popis produktu

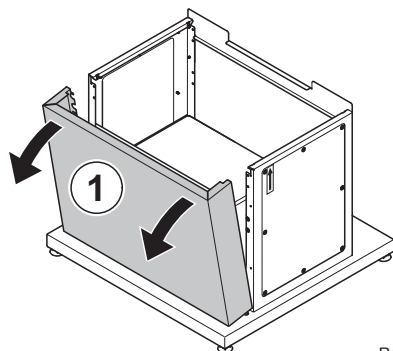
3.1 Standardní dodávka

- Základní rám
- Připojovací trubka s přípojkou pro manometr
- 2× těsnění
- Hadice pro připojení kondenzátu
- Stolička
- 2× šroub

4 Montáž

4.1 Sestavení vnitřní jednotky tepelného čerpadla

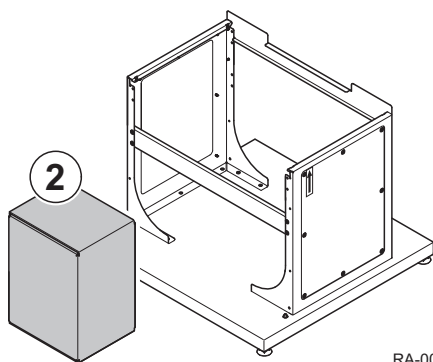
Obr.41 Demontáž předního krytu



RA-0003004

1. Vyklopte přední panel vpřed dle obrázku a sejměte ho.

Obr.42 Stolička



RA-0003005

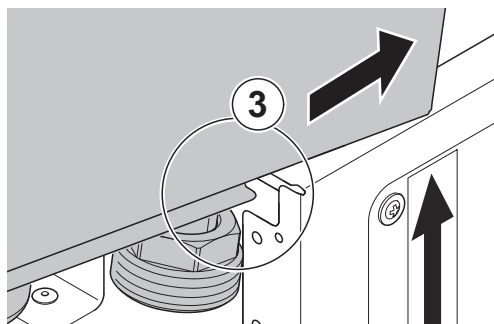
2. Vymějte z pláště stoličku.



Oznámení

Stolička slouží k usnadnění montáže a seřizování vnitřní jednotky tepelného čerpadla.

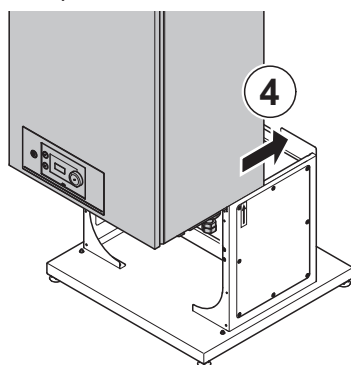
Obr.43 Umístění vnitřní jednotky tepelného čerpadla



RA-0003008

3. Postavte vnitřní jednotku tepelného čerpadla na základní rám mírně nakloněnou a zatlačte ji dozadu, dokud zadní panel vnitřní jednotky není v rovině se šípkou na bočním panelu a lišta na spodní straně vnitřní jednotky (na obrázku zakroužkováno) není těsně u podstavce.

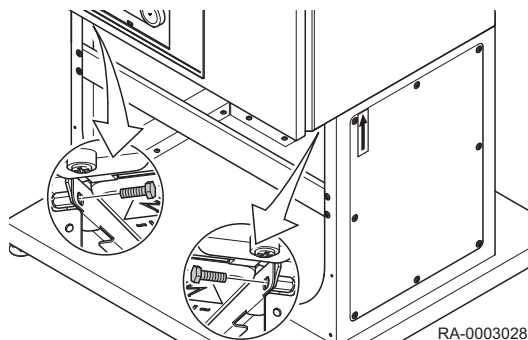
Obr.44 Zasunutí vnitřní jednotky tepelného čerpadla na místo



RA-0003007

4. Postavte vnitřní jednotku tepelného čerpadla spodní plochou rovně na podstavec a zatlačte ji na podstavci dozadu až k zadnímu dorazu.

Obr.45 Připevnění vnitřní jednotky tepelného čerpadla

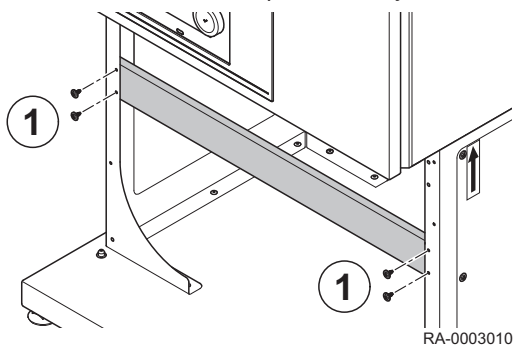


RA-0003028

5. Vnitřní jednotku tepelného čerpadla přišroubujte 2 šrouby s šestihrannou hlavou (součástí běžné dodávky) zespodu na pravé a levé straně vnitřní jednotky tepelného čerpadla.

4.2 Připojení a sestavení trubkového kolene s manometrem a připojovací hadice pro kondenzát

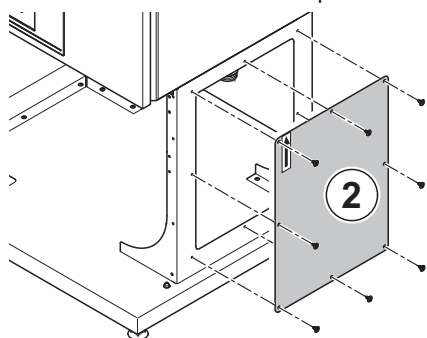
Obr.46 Demontáž zaslepovací desky



RA-0003010

1. Uvolněte šrouby a odstraňte příčnou rozpěru.

Obr.47 Demontáž bočního panelu



RA-0003011

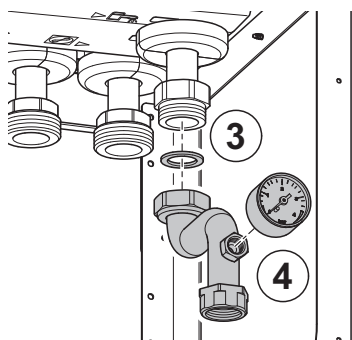
2. Povolte šrouby a demontujte pravý boční panel.



Oznámení

Pro usnadnění montáže je možné dle potřeby odstranit pravý a levý boční panel.

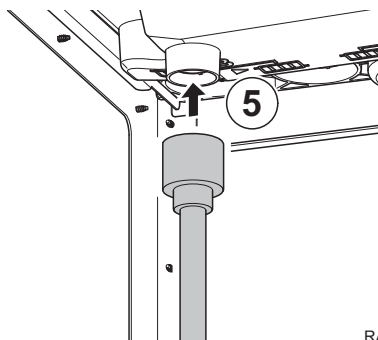
Obr.48 Sestavení trubkového kolene a manometru



RA-0003009

3. Připojte trubkové koleno s těsněním k přípojce pro zásobník teplé vody na vnitřní jednotce tepelného čerpadla dle obrázku.
4. Připojte manometr (standardní součást dodávky tepelného čerpadla) ke kolenu dle obrázku.

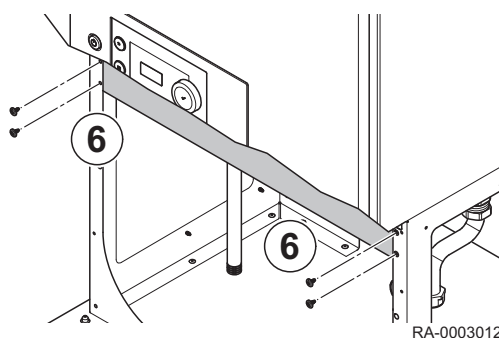
Obr.49 Nasazení hadice pro připojení kondenzátu



RA-0003027

5. Nasad'te hadici pro připojení kondenzátu na přípojku kondenzátu na spodní straně vnitřní jednotky tepelného čerpadla dle obrázku.

Obr.50 Nasazení zaslepovací desky



RA-0003012

6. Zašroubujte příčnou rozpěru do děr na spodní straně vnitřní jednotky tepelného čerpadla.
7. Po použití je možné stoličku uskladnit pod vnitřní jednotkou.
8. Po dokončení montáže vraťte boční panely zpět na místo.

Originalbetriebsanleitung - © Copyright

Alle technischen Daten dieser technischen Anleitungen sowie sämtliche mitgelieferten Zeichnungen und technischen Beschreibungen bleiben unser Eigentum und dürfen ohne unsere vorherige schriftliche Zustimmung nicht vervielfältigt werden. Änderungen vorbehalten.

Notice originale - © Copyright

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable. Sous réserve de modifications.

Manual original - © Derechos de autor

Toda la información técnica y tecnológica que contienen estas instrucciones, junto con las descripciones técnicas y esquemas proporcionados son de nuestra propiedad y no pueden reproducirse sin nuestro permiso previo y por escrito. Contenido sujeto a modificaciones.

Instrukcja oryginalna - © Prawa autorskie

Wszystkie informacje techniczne i technologiczne zamieszczone w niniejszej instrukcji, jak również dostarczone rysunki i opisy techniczne pozostają naszą własnością i zabrania się ich reprodukcji bez naszej uprzedniej zgody na piśmie. Zastrzegamy możliwość wprowadzania zmian.

Původní návod k používání - © Autorské právo

Veškeré technické údaje v tomto dokumentu včetně výkresů a schémat zapojení zůstávají výhradním majetkem výrobce a nesmí být reprodukovány bez předchozího písemného souhlasu. Změny vyhrazeny.

